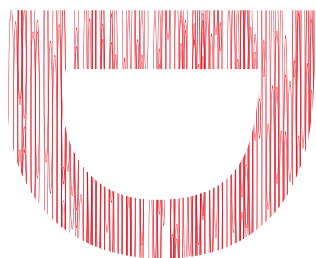
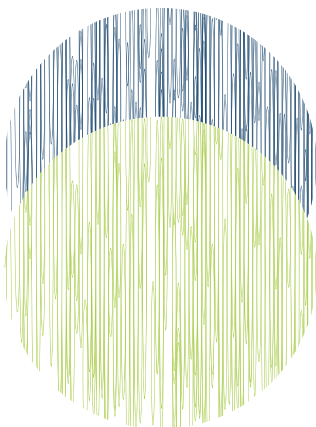


PROMOTIEDAGEN 2019

OSTFRIESLAND PLEIN | EEMS DOLLARD REGIO | OLDENBURG PLEIN



PLEIN

5. & 6.
November

2019

OSTFRIESLAND PLEIN | EEMS DOLLARD REGIO | OLDENBURG PLEIN

Für den No(o)rd Plein haben sich mehrere Pleins und Regionen zu einem grenzüberschreitenden gemeinsamen Stand zusammengeschlossen: Ems Dollart Region, Oldenburg Plein und Ostfriesland Plein. In dieser Broschüre stellen sich die Aussteller des No(o)rd Pleins kurz vor, außerdem finden Sie unser Rahmenprogramm sowie eine Übersicht der Messehalle mit Verortung unseres Pleins. Wir freuen uns auf Sie!

Op het No(o)rd Plein komen verschillende grensoverschrijdende pleinen en regio's samen, zoals de Eems Dollard Regio, het Oldenburg Plein en het Ostfriesland Plein. In deze brochure stellen we de verschillende standhouders graag aan u voor. U leest in de brochure ook informatie over het randprogramma en u kunt zien waar ons plein zich bevindt. We verheugen ons op uw komst!



OSTFRIESLAND PLEIN | EEMS DOLLARD REGIO | OLDENBURG PLEIN

Ems Dollart Region (EDR)

1977 wurde die Ems Dollart Region (EDR) als nördlichste europäische Grenzregion entlang der deutsch-niederländischen Grenze gegründet. Das EDR-Büro in Bad Nieuweschan ist ein erfolgreiches deutsch-niederländisches Begegnungszentrum, hier werden viele verschiedene grenzübergreifende Aktivitäten und Projekten entwickelt und koordiniert. Die Ems-Dollart-Region ist mit einer Fläche von 20.166 km² die größte deutsch-niederländische Grenzregion und mit 2,8 Millionen Einwohnern auch die am dünnsten besiedelte Grenzregion der Niederlande und Deutschland. Regionale Stimulierung der Wirtschaft, Innovation, Infrastruktur und Kultur sind wichtige Themen. Die grenzübergreifenden Aktivitäten werden durch Beiträge der Mitglieder der EDR, Kofinanzierungen aus den nördlichen Provinzen der Niederlande, dem Königreich der Niederlande, Niedersachsen und europäischen Fördermitteln (INTERREG A) finanziert. Die EDR ist ein grenzübergreifender Zweckverband (Sonderstatus) mit 25 Mitarbeitern und 95 Mitglieder, hauptsächlich Gemeinden aus den Lankreisen Leer, Aurich, Wittmund, Emsland und Cloppenburg und den Provinzen Groningen und Drenthe. Die EDR ist ein Netzwerk mit Zukunft und die richtige Adresse für alle Fragen rund um grenzübergreifenden Zusammenarbeit!



Eems Dollard Regio (EDR)

In 1977 werd de Eems Dollard Regio (EDR) als de noordelijkste Europese grensregio langs de Nederlands-Duitse grens opgericht. Het kantoor van de EDR in Bad Nieuweschan is een succesvol Nederlands-Duits ontmoetingscentrum geworden, waar allerlei grensoverschrijdende activiteiten en projecten worden ontwikkeld. De Eems Dollard Regio heeft als gebied een oppervlakte van 20.166 km² en is hiermee de grootste Duits-Nederlandse grensregio, het is met 2,8 mln. inwoners tevens de meest dunbevolkte grensregio van Nederland en Duitsland. Regionale stimulering van de economie, innovatie, infrastructuur, cultuur, zijn belangrijke thema's. Om de activiteiten te kunnen realiseren ontvangt de EDR een bijdrage van de leden, cofinanciering van Noordelijke provincies, het Rijk, Niedersachsen en Europese subsidie (INTERREG A). De EDR is een openbaar lichaam met 25 medewerkers. Op dit moment telt de EDR 95 leden, voornamelijk gemeenten uit Oostfriesland, Emsland, Cloppenburg en de provincies Groningen en Drenthe. De EDR is een netwerk met toekomst en hét juiste adres voor alle vragen over grensoverschrijdende samenwerking!



Kontakt: Ems Dollart Region, Postfach 1202, 26828 Bunde
Eems Dollard Regio, Postbus 43, 9693 ZG Bad Nieuweschan
0031 (0)597 20 60 02, edr@edr.eu, www.edr.eu

Net(z)werk+

Die Europäische Union unterstützt Kooperationsprojekte zwischen den Nachbarlän-

dern. Für Projekte, bei denen die Kooperation im deutsch-niederländischen Grenzraum im Mittelpunkt stehen, wurde das INTERREG V A-Programm „Deutschland-Niederland“ ins Leben gerufen. Um das Antragsverfahren für INTERREG-Mittel einfacher zu gestalten, hat die Ems Dollart Region in Abstimmung mit den anderen deutsch-niederländischen Euregios und den INTERREG-Partnern ein Rahmenprojekt Net(z)werk+ entwickelt. Es wurde speziell für Initiativen unter anderem im sozio-kulturellen Bereich mit einer maximalen Förderung von 25.000,- € entwickelt. Für kleinere Aktivitäten mit einer kurzen Laufzeit, die für eine Förderung bis 1.000,- € in Betracht kommen, gibt es ein vereinfachtes Antragsverfahren.

Net(z)werk+

Kontakt: Ems Dollart Region, Projekt Netzwerk+, Postfach 1202, 26828 Bunde, Tel: 0031 (0)597 206000, Mail: edr@edr.eu, www.netzwerk-plus.eu

Net(z)werk+

De Europese Unie ondersteunt samenwerkingsprojecten tussen buurlanden.

Speciaal voor projecten waarbij de samenwerking tussen inwoners in het Nederlands-Duitse grensgebied centraal staat, is het programma INTERREG V Deutschland-Nederland ontwikkeld. Om het aanvragen van INTERREG-middelen voor kleinere initiatieven toegankelijker te maken heeft de Ems Dollard Regio, in afstemming met de andere Duits-Nederlandse Euregio's en de INTERREG-partners, het kaderproject Net(z)werk+ ontwikkeld. Het kaderproject is speciaal ontwikkeld voor initiatieven tot € 25.000,- subsidie. Voor kleinere, kortlopende activiteiten is er nu een vereenvoudigde aanvraagprocedure voor subsidies tot maximaal € 1000,-.

Net(z)werk+

Contact: Ems Dollard Regio, Project Netzwerk+, Postbus 43, 9693 ZG Bad Nieuweschans, Tel: 0031 (0)597 206000, Mail: edr@edr.eu, www.netzwerk-plus.eu

Bioökonomie – Grüne Chemie

In diesem Projekt entwickeln deutsche und niederländische Unternehmer und Wissenschaftler in diversen Teilprojekten biobasierte Materialien und erforschen die effizientere Nutzung von Restströmen aus Landwirtschaft und Gartenbau. Ein wichtiger Aspekt ist der Informationstransfer innerhalb der deutsch-niederländischen Grenzregion.



Ziele

• innovative und effiziente Verwendung von Reststoffen aus Landwirtschaft und Gartenbau • neue biobasierte Materialien • Kaskadennutzung • neue biobasierte Produktanwendungen für KMU • Wissenstransfer

Projekte

• 3D Druck und (Mikro-)Spritzguss mit biobasierten Materialien • nachhaltige Fasern • biobasierter Wohnungs- und Hausbau • Produkte aus Paludikulturen • Inhaltsstoffe aus Pflanzen • Grüne Chemie • Weiterbildung und Kongresse

Neue Ideen

Im offenen Projektteil werden Unternehmer mit innovativen Ideen unterstützt. Sie können Fördermittel für grenzübergreifende Projekte beantragen, die potentiell zu einer „grüneren“, umweltfreundlicheren Wirtschaft beitragen oder neue Wirtschaftsfelder erschließen. www.bioeco-edr.eu

Bio-economie – Groene chemie

In dit project werken Duitse en Nederlandse ondernemers en kennisinstellingen in verschillende projecten aan de ontwikkeling van biobased materialen. Daarnaast doen ze onderzoek naar het efficiënter gebruiken van natuurlijke reststromen uit de agrarische sector. Belangrijk is de overdracht van kennis in het Nederlands-Duitse grensgebied.



Doelen

• Reststoffen uit de landbouw en tuinbouw op een innovatieve en efficiënte manier hergebruiken • Nieuwe biobased materialen • Cascadering • Nieuwe toepassingen van biobased producten voor het mkb • Kennisoverdracht

Projecten

• 3D-printen en (micro-)spuitgiettoepassingen met biobased materiaal • Duurzame vezels • Biobased woningbouw • Producten uit paludicultuur • Inhoudstoffen uit planten • Groene chemie • Opleidingsprogramma's en congressen

Nieuwe ideeën

Het project 'Bio-economie – Groene chemie' ondersteunt ondernemers met innovatieve ideeën. Zij kunnen financiering aanvragen voor grensoverschrijdende projecten die bijdragen aan een groenere, klimaatvriendelijkere economie of die de basis leggen voor nieuwe economische thema's.

www.bioeco-edr.eu

Arbeitsmarkt Nord

Im Dachprojekt Arbeitsmarkt Nord kooperieren zahlreiche Partner im Norden der Niederlande und Deutschland. Das Ziel: Eine grenzübergreifende Bildungs- und Arbeitsmarktregion. Durch diesen Schulterschluss und die Vernetzung unterschiedlicher Initiativen unter einem Dach sind wir insgesamt besser in der Lage auf Arbeitsmarkt- und Ausbildungsthemen so-

wie (wirtschaftliche) Entwicklungen in der Grenzregion zu reagieren. Bürger können Chancen an beiden Seiten der Grenze nutzen, um dort zu wohnen, zu arbeiten, zu studieren oder unternehmerisch tätig zu werden, ohne dass die Grenze dabei eine Rolle spielt. So wird die Region attraktiv für Unternehmen und Fachkräfte. Im Dachprojekt Arbeitsmarkt Nord können dabei nicht nur Partner in den Kreisen und Gemeinden im direkten Grenzgebiet aktiv werden, sondern ausdrücklich alle Partner, die im Bereich Arbeitsmarkt und Bildung im Weser-Ems Gebiet und den Nord-Niederlanden agieren.

Kontakt: Ems Dollart Region, Projekt Arbeitsmarkt Nord, Postfach 1202, 26828 Bunde, Tel: 0031 (0)597 206000, Mail: edr@edr.eu, www.arbeitsmarkt-nord.eu

Arbeitsmarkt
NORD
CHANCEN GRENZELOZE
GRENZENLOS KANSEN

Eems Dollard Regio
GRENZ INFO
Ems Dollart Region

Arbeitsmarkt Noord

Binnen het koepelproject Arbeidsmarkt Noord slaan diverse partners in het Noorden van Nederland en Duitsland de handen ineen. Ons doel is om één gezamenlijke grensoverschrijdende onderwijs- en arbeidsmarkt te creëren. Door als één regio samen op te trekken en langdurig samen te werken, zijn wij als geheel beter in staat te reageren op kansen en (economische)

ontwikkelingen in de grensstreek. Inwoners kunnen kansen aan weerszijde van de grens benutten om te wonen, werken, studeren en te ondernemen, zonder dat de grens hierbij een belemmering vormt. Hierdoor is de regio aantrekkelijk om te vestigen en blijven vakkrachten en kennis beschikbaar in de regio. Het koepelproject richt zich daarbij niet alleen op partners in de Kreise en gemeenten met directe grensligging en de gebruikelijke stroom grenspendelaars, maar ook op alle partners op het gebied van werk en onderwijs in Noord-Nederland en de regio Weser-Ems.

Contact: Eems Dollard Regio, Projekt Arbeidsmarkt Noord, Postbus 43, 9693 ZG Bad Nieuweschan, Tel: 0031 (0)597 206000, Mail: edr@edr.eu, www.arbeitsmarkt-nord.eu

Arbeitsmarkt
NORD
CHANCEN GRENZELOZE
GRENZENLOS KANSEN

Eems Dollard Regio
GRENZ INFO
Ems Dollart Region

INTERREG

Die deutsch-niederländische Grenzregion ist ein Bindeglied innerhalb der Europäischen Union. Durch die hier stattfindende grenzüberschreitende Zusammenarbeit verliert die nationale Grenze immer mehr an Bedeutung. Diese Zusammenarbeit, unter anderem in Form von Projekten, wird durch das INTERREG V A Programm Deutschland-Niederland mit Mitteln aus dem Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung (EFRE) und nationaler Kofinanzierung unterstützt. Im Rahmen dieses Programms wurden und werden 34 Projekte mit einem Investitionsvolumen von 111.133.455 € in der nördlichen Grenzregion durchgeführt, die von Initiativen im Bereich der Kreislaufwirtschaft bis hin zur grenzüberschreitenden Berichterstattung reichen. Diese Projekte werden vom regionalen INTERREG-Programm-Management der Ems Dollart Region (EDR) unterstützt. Gerne unterhalten wir uns mit Ihnen über Ihre Projektideen aber auch über die Herausforderungen und Prioritäten für die kommende Strukturfondsperiode im Zusammenhang mit der Strategie No(o)rd 2020+.



Kontakt: Ems Dollart Region, PMI INTERREG, Postfach 1202, 26828 Bunde, Tel: 0031 (0)597 206000, Mail: edr@edr.eu, www.edr.eu

INTERREG

De Nederlands-Duitse grensregio is een verbindende schakel van de Europese Unie. Door de grensoverschrijdende samenwerking die daar plaatsvindt verliest de nationale grens steeds meer aan betekenis. Deze samenwerking, in de vorm van projecten, wordt ondersteund door het INTERREG V A-programma Deutschland-Nederland met middelen uit het Europese Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO) alsook nationale cofinanciering. Op dit moment worden en zijn 34 projecten met een investeringsvolume van € 111.133.455,- in het kader van dit programma gerealiseerd in de noordelijke grensregio; van initiatieven op het gebied van de circulaire economie tot aan grensoverschrijdende nieuwsvoorziening. Deze projecten worden begeleid door het regionale programmamanagement INTERREG bij de Ems Dollard Regio (EDR). Zij gaan graag met u in gesprek over, onder andere, de uitdagingen en prioriteiten voor de komende structuurfondsperiode gekoppeld aan de Strategie No(o)rd 2020+.



Contact: Eems Dollard Regio, PMI INTERREG, Postbus 43, 9693 ZG Bad Nieuweschan, Tel: 0031 (0)597 206000, Mail: edr@edr.eu, www.edr.eu

„Ohne Grenzen 2.0“

ist die Fortsetzung des früheren Pilotprojekts „Ohne Grenzen“. Ziel des Projektes ist die Verbesserung der Informationsversorgung zu grenzübergreifenden Themen und zu Themen des Nachbarlandes, die auch für die Menschen auf der anderen Seite der Grenze interessant sind. Dabei geht es sowohl um aktuelle Geschehnisse als zum Beispiel auch um Informationen zu regionalen Merkmalen oder kulturellen Unterschieden. Im Rahmen des Projektes „Ohne Grenzen 2.0“ werden zwanzig neue Folgen der TV-Sendung „Ohne Grenzen“ produziert. Partner im Projekt sind die Fernsehsender RTV Drenthe und ems TV. Das dazu gehörige niederländisch-deutsche Newsportal trägt den Namen NOORD360, da das Kerngebiet die nördlichen Provinzen sowie der Nordwesten Deutschlands sind. Über NOORD360 können sich die Nutzer über Veranstaltungen, News und Geschehnisse im ganzen EDR-Gebiet informieren. Sie finden NOORD360 auch auf Facebook, Twitter und YouTube.

Kontakt: Ems Dollart Region, Projekt Ohne Grenzen 2.0, Postfach 1202, 26828 Bunde, Tel: 0031 (0)597 206000, Mail: edr@edr.eu, www.noord360.eu



NOORD360

‘Zonder Grenzen 2.0’

is een vervolg op het eerdere project ‘Zonder Grenzen’. Het doel van het project is om de informatieverzorging rond zowel grensoverschrijdende thema's als thema's, die voor mensen in het buurland interessant zijn, te verbeteren. Daarbij gaat het bijvoorbeeld over actualiteiten of over culturele achtergronden en verschillen. Voor het project Zonder Grenzen 2.0 worden door RTV Drenthe en ems TV twintig nieuwe afleveringen van de televisieserie Zonder Grenzen gemaakt. Daarnaast is er een Nederlands-Duits nieuwsportaal met de naam ‘NOORD360’ opgezet. Daarop verschijnen actualiteiten en achtergronden uit de noordelijke provincies van Nederland en uit Noordwest-Duitsland. Op de website van NOORD360 vindt u nieuws en informatie uit het hele EDR-gebied. Daarnaast kunt u in de grensoverschrijdende evenementenkalender opzoeken welke evenementen in de regio plaatsvinden. U vindt NOORD360 ten slotte ook op Facebook, Twitter en YouTube.

Contact: Eems Dollard Regio, Project Zonder Grenzen 2.0, Postbus 43, 9693 ZG Bad Nieuweschan, Tel: 0031 (0)597 206000, Mail: edr@edr.eu, www.noord360.eu



NOORD360

Die Industrie- und Handelskammer für Ostfriesland und Papenburg (IHK)



Industrie- und Handelskammer
für Ostfriesland und Papenburg

vertritt als Organisation der wirtschaftlichen Selbstverwaltung die Interessen der Unternehmen in den Landkreisen Aurich, Leer und Wittmund sowie in den Städten Emden und Papenburg. Alle Unternehmen, egal ob Industrie-, Handels- oder Dienstleistungsbetrieb sind per Gesetz zur Mitgliedschaft in der IHK verpflichtet. Das macht die IHK zu einer starken Solidargemeinschaft, die sich ausgleichend für die Interessen all ihrer Mitglieder einsetzen kann.

Seit vielen Jahren unterstützt die IHK die deutsch-niederländische Zusammenarbeit von Unternehmen. Das „Deutsch-Niederländische Kompetenzzentrum“ bündelt Marktinformationen, Beratungsangebote, Veranstaltungen und politische Aktivitäten mit grenzüberschreitendem Bezug und bietet einen ersten Anlaufpunkt für niederländische Unternehmen.

Kontakt:

IHK für Ostfriesland und Papenburg, Ringstraße 4, 26721 Emden
Info: +49 (0) 4921 8901-0, www.D-NL-Kompetenzzentrum.eu
www.ihk-emden.de, info@emden.ihk.de

De Industrie- und Handelskammer voor Ostfriesland en Papenburg (IHK)



Industrie- und Handelskammer
für Ostfriesland und Papenburg

vertegenwoordigt als organisatie van economisch zelfbestuur de belangen van bedrijven in de Landkreisen Aurich, Leer en Wittmund alsook de steden Emden en Papenburg. Alle bedrijven, en daaraan gekoppeld ondernemers, waarbij het niet uitmaakt of deze actief zijn binnen de sectoren handel, dienstverlening en/of industrie, zijn verplicht in lid te worden van de IHK. Tegelijkertijd maakt dat de IHK tot een solidaire organisatie die de belangen van al haar leden evenwichtig kan vertegenwoordigen.

Al vele jaren ondersteunt de IHK de Duits-Nederlandse samenwerking tussen en van bedrijven. Het “Duits-Nederlandse competentiecentrum” bundelt markt informatie, consultancydiensten, evenementen en politieke activiteiten met grensoverschrijdende impact en fungeert zo ook als een eerste aanspreekpunt voor Nederlandse bedrijven.

Contactgegevens

IHK für Ostfriesland und Papenburg, Ringstraße 4, 26721 Emden
Info: +49 (0) 4921 8901-0, www.D-NL-Kompetenzzentrum.eu
www.ihk-emden.de, info@emden.ihk.de

Scan-Service Centrum Nord-West

begleiten Sie in Ihr digitales Office 4.1

Scan-Service Centrum Nord-West in Weener ist der Scan-Dienstleister im Nord-Westen Deutschlands. Wir digitalisieren Dokumente, Zeichnungen und Pläne, egal ob diese kleiner als DIN-A

6 oder größer als DIN-A 0 sind. Wir betreuen bundesweit Kunden aus allen Branchen, dazu gehören auch Städte, Kommunen, Landkreise. Auch die ersten Kunden in den Niederlanden wissen unsere Qualität zu schätzen.

Neben einem hervorragenden Qualitätsmanagement, welches nach ISO 9001 zertifiziert ist, sichert eine motivierte Belegschaft mit einer langjährigen Erfahrung unsere Qualität. Wir bieten neben der klassischen Dienstleistung „Digitalisierung von Dokumenten“ auch die „Inhouse-Scan-Dienstleistung“ beim Kunden Vorort an.



Wir gestalten mit Ihnen Ihr digitales Office 4.1 für die Zukunft von morgen.

.... und die Zukunft beginnt genau JETZT!

.... und was macht den Unterschied zu Office 4.0? Das sind wir!

Kontakt:

Scan-Service Centrum Nord-West, D-26826 Weener

www.scanservicecentrum.de

Scan-Service Centrum Nord-West

begeleidt u bij uw stap naar digital office 4.1

Scan-Service Centrum Nord-West in Weener is dienstverlener op het gebied van scannen (digitaliseren) in het noordwesten van Duitsland. Wij digitaliseren documenten, tekeningen en

plannen. Daarbij maakt het niet uit of de documenten qua formaat kleiner zijn dan een A6 of groter zijn dan A0. Wij bedienen landelijk klanten afkomstig uit allerhande sectoren en branches, waaronder steden, gemeentes en Landkreise. Ook onze eerste Nederlandse klanten weten de kwaliteit van onze diensten te waarderen. Naast een uitstekend kwaliteitsmanagement, dat gecertificeerd is volgens ISO 9001, staat een gemotiveerd personeel met jarenlange ervaring garant voor onze kwaliteit



Naast onze standaard dienstverlening "het digitaliseren van documenten" bieden wij onze klanten ook de mogelijkheid om dat in-house, dus op locatie, door ons uit te laten voeren.

Contact:

Scan-Service Centrum Nord-West, D-26826 Weener

www.scanservicecentrum.de

Ingenieurbüro Elke Heine

Nessestraße 27

D-26789 Leer



Ingenieurbüro
ELKE HEINE
Gebäude · Beratung · Management

Wunderline

Schnell und bequem mit dem Zug von Bremen nach Groningen und zurück: Das ist das Ziel des Wunderline-Projekts. Eine kürzere Fahrzeit und mehr Komfort heißt: mehr Fahrgäste.

Das ist nicht nur für die Reisenden selbst von Vorteil, sondern auch Tourismus, Gesellschaft,

Kultur und Wirtschaft in Deutschland und in den Niederlanden profitieren. Um dieses Ziel zu erreichen, ist nicht nur die Aufwertung der Strecke als Teil der internationalen Bahnlinie notwendig, sondern auch die letzte Meile vom Bahnhof bis zum Reiseziel, die Anschlussmobilität, muss funktionieren. Am 7. Februar 2019 hat der Lenkungsausschuss des Wunderline-Projekts (Provinz Groningen, Land Niedersachsen, Freie Hansestadt Bremen, das niederländische Ministerium für Infrastruktur und Wasserwirtschaft (IenW), DB Netz und ProRail) den gemeinsamen Beschluss gefasst, die Bahnverbindung so anzupassen, dass Fahrgäste im Jahr 2024 in zwei Stunden und 26 Minuten von Groningen nach Bremen reisen können. Die Wunderline gibt auch einen Impuls für die grenzüberschreitende Zusammenarbeit und arbeitet in einem Netzwerk mit den Gemeinden entlang der Linie an der Verbesserung der Anschlussmobilität. **Was kann die Wunderline 2024 für Sie bedeuten?**



A TICKET TO TOMORROW



Von der Europäischen Union kofinanziert
Fazilität „Connecting Europe“

Wunderline

Snel en comfortabel reizen met de trein van Groningen naar Bremen en andersom: daar draait het om bij het project Wunderline. Kortere reistijd en meer comfort trekken meer reizigers aan. Dit is niet alleen positief voor de passagiers zelf, ook de toeristische, maatschappelijke, culturele en economische sector van zowel Duitsland als Nederland profiteert hiervan. Om dit te bereiken, is niet alleen een kwaliteitsverbetering van deze spoorverbinding nodig maar ook de Last Mile van het station naar het reisdoel, de ketenmobiliteit. 7 Februari 2019 heeft de Wunderline stuurgroep (provincie Groningen, Land Niedersachsen, Freie Hansestad Bremen, ministerie van Infrastructuur en Waterstaat (IenW), DB Netz en ProRail) een gezamenlijke besluit genomen om de het spoor zo aan te passen dat in 2024 in 2 uur en 26 minuten gereisd kan worden van Groningen naar Bremen. De Wunderline geeft ook een impuls aan de grensoverschrijdende samenwerking en werkt samen in een netwerk van gemeenten langs de lijn aan verbetering van de ketenmobiliteit. **Wat kan de Wunderline in 2024 voor u betekenen?**



A TICKET TO TOMORROW



Medegefinancierd door de Europese Unie
De financieringsfaciliteit voor Europese verbindingen

Kontakt:

Bettina Fabich Netzwerkkoordinatorin Anschlussmobilität Wunderline D
Margreet Noordhof Netwerkcoördinator Ketenmobiliteit Wunderline NL
Telefon +31 (0) 50 - 316 40 12, wunderline@provinciegroningen.nl
Postadresse: Provincie Groningen, Postbus 610, 9700 AP GRONINGEN

Büro NL
Provincie Groningen
Sint Jansstraat 4
9712 JN Groningen

Büro D
Deutschland
Bahnhofstraße 15
26122 Oldenburg

INTERREG V A-Projekt Watten-Agenda

Sechs Projektpartner aus den Niederlanden und Deutschland beteiligen sich am grenzübergreifenden Förderprojekt „Watten-Agenda 2.0“ mit insgesamt acht Arbeitspaketen. Im Mittelpunkt des grenzübergreifenden Projektes steht die grenzübergreifende Entwicklung und Umsetzung eines umweltverträglichen und nachhaltigen Tourismus zum Erhalt und Schutz des Ökosystems Wattenmeer.



Die Projektpartner

Zu den Projektpartnern gehören Stichting Merk Fryslân, Marketing Groningen, die Internationale Dollard Route e. V., die Nationalparkverwaltung Niedersächsisches Wattenmeer, die Ostfriesland Tourismus GmbH als Lead-Partner sowie Die Nordsee GmbH.

Das Projektgebiet

Das Projektgebiet erstreckt sich von der niederländischen Küste der Provinzen Fryslân und Groningen über Ostfriesland bis zur Weser auf deutscher Seite und umfasst auch das maritim geprägte Binnenland.

Kontakt:

Ostfriesland Tourismus GmbH, Ledastraße 10, 26789 Leer
Tel: +49 491 – 91 96 96 60, E-Mail: wattenmeer@ostfriesland.de

INTERREG V A-project Wadden-Agenda

Zes projectpartners uit Nederland en Duitsland werken samen in het grensoverschrijdende project “Wadden-Agenda 2.0”. Het project is onderverdeeld in 8 verschillende werkpakketten. In het project staat de grensoverschrijdende ontwikkeling en realisatie van milieuvriendelijk en duurzaam toerisme centraal om het ecosysteem van de Waddenzee te beschermen en te behouden.



De projectpartners

Tot het projectconsortium behoren: Stichting Merk Fryslân, Marketing Groningen, de Internationale Dollard Route e.V., de Nationalparkverwaltung Niedersächsisches Wattenmeer, Die Nordsee GmbH en Ostfriesland Tourismus GmbH als leadpartner.

Het projectgebied

Het projectgebied strekt zich uit over de Nederlandse kust in de provincies Fryslân en Groningen over Ostfriesland tot Weser aan Duitse zijde en omvat ook het directe kustgebied.

Contact:

Ostfriesland Tourismus GmbH, Ledastraße 10, 26789 Leer
Tel: +49 491 – 91 96 96 60, E-mail: wattenmeer@ostfriesland.de

Hochschule Emden/Leer

Als Campushochschule zeichnet sich die Hochschule Emden/Leer durch kurze Wege und eine persönliche Atmosphäre aus. Im Zentrum unserer Arbeit stehen die Studierenden. Unser Campus soll Raum geben für öffentliche Diskussionen und wissenschaftlichen Diskurs. Mit unseren Forschungsaktivitäten möchten wir einen Beitrag leisten zur Lösung der großen Zukunftsfragen in den Bereichen Technik, Wirtschaft und Gesellschaft in ihrer Vielfalt. Als Institution tragen wir dazu bei, die Idee der Nachhaltigkeit in der Region zu verankern. Wir haben uns den Ausbau interdisziplinärer und internationaler Zusammenarbeit zum Ziel gesetzt.



Hogeschool Emden/Leer

Als hogeschool met campus onderscheidt zich de hogeschool Emden/Leer door korte wegen en een persoonlijke sfeer. In het centrum van ons werk staan de studenten. De campus zal ruimte geven voor openbare discussies en wetenschappelijk debat. We willen door onze exploratie-activiteiten een bijdrage leveren aan de oplossing van de grote toekomstvragen op de gebieden techniek, economie en maatschappij in haar verscheidenheid. Als instelling dragen wij ertoe bij, dat het idee van de duurzaamheid en duurzame ontwikkeling binnen de regio wordt verstevigd. We hebben ons ten doel gesteld om de interfacultaire en internationale samenwerking verder te ontwikkelen.

Kontakt: Matthias Schoof, Hochschule Emden/Leer, Wissens- und Technologietransferstelle und Zentrum für Weiterbildung, Constantiaplatz 4, 26723 Emden, Tel.: +49 4921 807-1385, E-Mail: matthias.schoof@hs-emden-leer.de
Internet: <https://www.hs-emden-leer.de/forschung/wissens-und-technologie-transfer/>

greentech OSTFRIESLAND

Im Verbund mit den regionalen Betrieben koordinieren wir unter dieser Dachmarke das wissenschaftliche Spektrum rund um den Themenkomplex „Grüne Technologien, Nachhaltigkeit und Gesellschaftliche Verantwortung“. greentech OSTFRIESLAND dient als Plattform, um innovative Produkte zu entwickeln und entsprechende Konzepte umzusetzen. Gerade kleineren und mittelständischen Betrieben bietet sich dadurch die einmalige Chance, zukunfts-fähige Nischen zu besetzen.



greentech OSTFRIESLAND

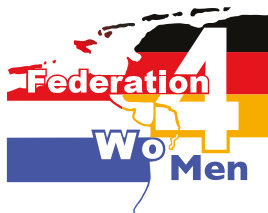
Samen met de regionale bedrijven coördineren wij onder dit overkoepelende merk het wetenschappelijke spectrum rond het thema complex „Groene technologieën, duurzaamheid en sociale verantwoordelijkheid“. greentech OSTFRIESLAND dient als platform voor de ontwikkeling van innovatieve producten en de implementatie van bijbehorende concepten. Dit biedt met name kleine en middelgrote bedrijven de unieke kans om duurzame niches te bezetten.

Contact: Dr. Stephan Kotzur, Hochschule Emden/Leer, Constantiaplatz 4, 26723 Emden, Telefon: (04921) 807-0, E-Mail: info@hs-emden-leer.de
Internet: <http://greentech-ostfriesland.de/>

Federation4WoMen

Möchtest du in Deutschland und den Niederlanden Geschäfte machen?

Die Forschung zeigt, dass Unternehmer/Unternehmerinnen bei der Gründung ihres Unternehmen auch grenzübergreifend Erfahrungen austauschen möchten. Federation4WoMen bietet ihnen die Möglichkeit, Kenntnisse und Erfahrungen in Netzwerktreffen zu teilen.



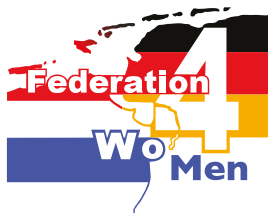
Der Verein hat folgende Ziele: für Unternehmer/Unternehmerinnen eine Plattform zu bieten, wo sie

- ihre Erfahrungen austauschen können
- ihre Marktposition in der eigenen Region erhöhen können
- zusammenarbeiten mit anderen Unternehmer/Unternehmerinnen
- Tipps und Ratschläge für die weitere Entwicklung erhalten
- ihre Know-how erweitern können, durch Vorträge zu interessanten Themen
- durch den Verein die Möglichkeit haben, gemeinsam grenzübergreifend arbeiten zu können und gleichzeitig das eigene Unternehmen und andere Parteien zu stärken.

Federation4WoMen

Wil je ondernemen in Duitsland en Nederland?

Federation4WoMen ondersteunt ondernemers bij het opzetten en draaiend houden van een gezonde onderneming in de krimpgebieden in Noord-Duitsland en Noord-Nederland. Het netwerk stimuleert, inspireert en ondersteunt ondernemers met een klein bedrijf om met succes de grens over te gaan. Zij delen hun kennis en ervaringen en spiegelen die aan collega-ondernemers.



De vereniging biedt ondernemers een platform waar ze:

- hun ervaringen delen
- ontdekken hoe ze hun marktpositie in eigen regio vergroten
- samenwerken met andere ondernemers
- inspiratie opdoen om verder te gaan dan tot nog toe
- hun deskundigheid vergroten
- interessante sprekers en boeiende workshops bijwonen
- door gezamenlijk optrekken, de mogelijkheid hebben een collectief te zijn

Federation4WoMen

Hoofdweg 170, 9628 CT Siddeburen (NL)

Tel.: +31 (0) 88 88 55 054

secre@federation4women.eu

www.federation4women.eu

Weindiele

Biowein Großhandel für die Gastronomie. Vom einfachen Bankett-Wein bis zu hochwertigen Weinen für die Flaschenkarte. Durch die Sortimenttiefe und unsere starken Eigenmarken stellen wir Ihnen Ihre ganz individuelle Bio-Weinkarte für Ihr Restaurant oder Café zusammen. Ob Weinkartendruck oder Lieferung bis in das Kühlhaus, Personalschulung oder ganz individuelle Maßnahmen zur Verkaufsförderung unterstützen wir Sie gern.



Biowein Fachhandel für jedermann. In der Weindiele sind wir von Montags bis Samstags für Sie da, ob als Geschenk, Weine für Feierlichkeiten oder der Wein für den Feierabend. Wir stehen Ihnen gern beratend zur Seite.

Weindiele

Biowijn Groothandel voor de gastronomie. Van eenvoudige tafelwijn tot hoogwaardige wijnen voor de wijnkaart. Door het uitgebreide assortiment en onze sterke eigen merken, stellen we uw eigen individuele biologische wijnkaart samen voor uw restaurant of café. Vanaf het eerste contact tot de levering staan wij persoonlijk voor u klaar. Of het nu gaat om het afdrukken van een wijnkaart of levering aan het koelhuis, training van het personeel of zeer individuele maatregelen om de verkoop te bevorderen, wij helpen u graag verder.



Detailhandel in biologische wijn voor iedereen. In de Weindiele zijn wij voor u van maandag tot zaterdag bereikbaar, of het om een cadeau, wijnen voor feesten of wijn voor na het werk gaat. Wij adviseren u graag.

Lange Wischen 10, 26655 Westerstede, www.weindiele.de, info@weindiele.nl
Tel. +31(0)50 721 0727

Zeichenstudio Reinoud Bekkema

Die Illustrationen und Karikaturen von Reinoud sind originell, fröhlich und eingängig. Ob digital, auf Papier oder auf Leinwand, in stilvollem Schwarzweiß oder leuchtenden Farben.

Oder laden Sie Reinoud als Skizzierer von Sitzungen, Schnellzeichner oder Trainer ein. Schenken Sie Ihren Gästen und Teilnehmern eine schöne Erinnerung.

Ein Workshop zum Zeichnen von Karikaturen oder Comics ist mehr als das - Reinoud ist ein echter Entertainer. Mit seinen Anweisungen gelingt es jedem, mit einer gelungenen Karikatur oder einem Comic nach Hause zu gehen.



Tekenstudio Reinoud Bekkema

De illustraties en karikaturen van Reinoud zijn origineel, vrolijk en pakkend. Digitaal, op papier of op canvas. In stijlvol zwart-wit of levendig kleur.

Of nodig Reinoud uit als sessieschetser, sneltekenaar of entertrainer. Gun uw gasten en deelnemers een mooie herinnering. Een meerwaarde voor uw feest, congres, event of brainstormsessie. Een workshop karikatuur tekenen of stripverhaal maken is met Reinoud altijd een feest. Hij is een echte entertrainer. Met zijn aanwijzingen lukt het iedereen om met een geslaagde karikatuur of strip weer naar huis te gaan.



Reinoud Bekkema Tekenstudio - Akonietenstraat 5 - 9679EM Scheemda
+31 597 522 431 - +31 6 2545 2007 - info@reinoudbekkema.nl

EMDWEDERODER, ein Ort für Entwicklung und Begegnung

Sie suchen professionelle Räumlichkeiten für Ihre Besprechungen, Diskussionen oder Veranstaltungen. Oder Sie möchten sich selbst oder Ihr Team weiter entwickeln, vorbereiten auf einen nächsten Karriereaufstieg oder andere Herausforderungen, bzw. mit einer Teamaktivität. EMDWEDERODER bietet Ihnen die richtige Unterstützung. Zusammen können wir die Methode finden die zu Ihrem Bedarf passt. Ich bin Deborah Bijleveld-Bretzler. Als Management Development & Coaching-Experte habe ich Erfahrung sammeln können bei einer großen internationalen Organisation. Ich bin kompetent in internationalem Talent-Management, Personalberatung, (Team)Coaching, Organisationsentwicklung und Führungstraining. NLP-Master-Ausbildung bei Phoenix Training und NTI NLP.



EMDWEDERODER, een verrassende plek voor ontmoeting en ontwikkeling

U zoekt een professionele ruimte om te vergaderen, voor een bijeenkomst of bespreking. Of u wilt uzelf of uw team verder ontwikkelen, voorbereiden op een volgende (loopbaan)stap of project, al dan niet gecombineerd met een teamactiviteit. EMDWEDERODER biedt u de juiste ondersteuning. Wij kunnen samen de invulling geven die past bij uw behoeften. Ik ben Deborah Bijleveld-Bretzler. Als Management Development & Coaching-professional heb ik ervaring opgedaan bij een grote internationale organisatie. Ik ben bekwaam in internationaal talentbeheer, HR consulting, (team)coaching, organisatieontwikkeling en leiderschapstraining. NLP Master afgestudeerd aan Phoenix Training en NTI NLP.



www.emdwederoder.nl info@emdwederoder.nl +31 (0)623977549

Uw Eigen Secretariaat

Das NL-Büro für deutsche Unternehmen, die in den Niederlanden tätig sein möchten

Wir erleichtern unseren Kunden den Geschäftsalltag. Wir beantworten Telefonate, Briefe und E-Mails, vereinbaren Termine usw. Wir bieten optimale Unterstützung für deutsche Unternehmer, die in den Niederlanden tätig sind oder im Grenzgebiet Geschäftsbeziehungen knüpfen möchten mit einem Büro in den Niederlanden mit einer niederländischen Sekretärin.



Wir sind der ideale Partner, sowohl für kleine Unternehmen zur Unterstützung von befristeten Projekten als auch für große Unternehmen, die ihre Fixkosten senken möchten – ohne Abstriche bei der Qualität.

Uw Eigen Secretariaat

Geen (fulltime) secretaresse tot je beschikking maar zou je daar wel gebruik van willen maken?

Ben je of ken je een bedrijf dat niet altijd even goed telefonisch bereikbaar is, of krijg je regelmatig de voicemail er voor als je een bedrijf belt? Laat geen (potentiële) klant schieten en zorg dat je bereikbaar bent voor je bestaande klanten: schakel UwEigen-Secretariaat in!



Fulltime een secretaresse tot je beschikking en je rekent alleen de tijd af die je daadwerkelijk gebruik maakt van onze diensten, inclusief infrastructuur en alle bijbehorende voordelen & werkplek gerelateerde kosten.

Wij leveren bereikbaarheid en andere managementondersteuning voor MKB, ZZP en overheid, zodat onze opdrachtgever een rustiger en beter gebalanceerde werkdag kan realiseren.

Ons notuleercentrum kan je behulpzaam zijn bij het notuleren van vergaderingen of het uitwerken van transcripties.

Uw Eigen Secretariaat, Hoofdweg 170

9628 CT Siddeburen, 088 88 55 000

service@uweigensecretariaat.nl, www.uweigensecretariaat.nl

Die **Seehafenstadt Emden** ist mit rund 51.000 Einwohnern

Seehafenstadt  **EMDEN**

die größte Stadt in Ostfriesland und Jobmotor der Region mit ca. 34.000 sozialversicherungspflichtigen Arbeitsplätzen, außerdem Sitz der Hochschule Emden-Leer mit ca. 4.700 eingeschriebenen Studierenden. Emden ist die westlichste deutsche Hafenstadt an der Nordseeküste. Die Stadt besetzt eine Schlüsselposition innerhalb Nordeuropas als logistische Drehscheibe für Güter aller Art mit Seeverbindung zu den Export- und Importmärkten in Übersee. Der Emdener Hafen ist mit seinen ca. 9000 direkt hafenabhängig Beschäftigten gemeinsam mit dem Volkswagenwerk Emden und den Zulieferbetrieben im Industrie- und Gewerbe-campus Frisia ein wesentlicher Wirtschaftsfaktor und Arbeitgeber für die Stadt und die Region. Emden ist ein leistungsstarker Wirtschaftsstandort, geprägt von mittelständischen Firmen und verfügt für zukünftige Entwicklungen und Ansiedlungen über ein Flächenpotenzial von rund 1000 Hektar. Weitere wichtige Logistikkreislauf ist der Emdener Flughafen für Versorgung und Logistik der Offshore-Windparks in der Nordsee. Zusätzlich verfügt der Flugplatz über einen Trainingsturm für Offshore-Helikopter.

Mit 15 Hafenstandorten ist **Niedersachsen Ports** der größte Betreiber öffentlicher Seehäfen in Deutschland.

Niedersachsen



Entlang der niedersächsischen Nord-

seeküste gestalten wir mit unseren Fachleuten, Partnern und Kunden die Hafenlandschaft für die Zukunft. Der Seehafen Emden ist der drittgrößte deutsche Nordseehafen. Emden ist ein moderner und leistungsfähiger Universalhafen. Er hat sich in den vergangenen 25 Jahren zu einem der bedeutendsten RoRo-Häfen Europas entwickelt. Fabrikneue, für den Export bestimmte Kraftfahrzeuge machen einen großen Teil der Umschlagsgüter aus. Aber auch breitgefächerte Güter wie Forstprodukte aller Art, Flüssigkreide, Mineralstoffe, Magnesiumchlorid und Flüssigdünger sowie Projektladungen werden hier umgeschlagen.

Emden nimmt zudem eine wichtige Rolle in dem expandierenden Markt der regenerativen Energien, insbesondere der Windenergie, ein.

Niedersachsen Ports GmbH & Co. KG Niederlassung Emden

T: +49 (49 21) 8 97 - 0 F: +49 (49 21) 8 97 - 137

emden@nports.de, www.nports.de

Der **Universalhafen Emden** bietet für jeden Umschlag immer hervorragende Bedingungen und umfangreiche Seehafendienstleistungen.



Das sichert den Nutzern ein wichtiges Plus an

Effizienz im eng getakteten Logistikgeschäft. Emden ist für den Volkswagenkonzern der Basishafen im Automobilumschlag. Seit Jahrzehnten wickeln zudem namhafte Papierkonzerne ihren Umschlag von Forstprodukten wie Zellulose, Papier und Holz über den Seehafen ab. In der Windenergiebranche hat sich der Emdener Hafen als leistungsstarker Partner für das Verschiffen von Onshore- und Offshore-Komponenten etabliert. Außerdem werden in Emden

regelmäßig Stückgüter, Baustoffe, Projektladungen sowie feste und flüssige Massengüter gelöscht und geladen. Für Gefahr- und Militärgüter gibt es zudem besonders gesicherte Bereiche. Gefördert und unterstützt wird der Hafen durch uns, die Emden Hafenförderungs-gesellschaft e. V. Diese bietet Nutzern und Interessenten des Emden Hafens eine kundige Anlaufstelle und setzt sich für die Belange und den Erfolg des Hafens ein. www.seaport-emden.de

EVAG Emden Verkehrs und Automotive Gesellschaft mbH

has served the port of Emden since 1913. We keep proven approaches and are always open for what is new. Today, EVAG is a modern logistics company with international operations that offers a full portfolio of port services for global transportation needs. How did we achieve this? Well, we East Frisians don't believe in bandying words. Instead, we let actions speak for themselves.



- Logistic services for the Automotive industry • Technical services / PDI / PQT • Commissioning& JIS services • Supply Chain Management • Conventional transshipment of bulk and general cargo • Handling of military goods • Agency • IT-Services • Forwarding

EVAG Emden Verkehrs und Automotive Gesellschaft mbH

Schweckendieckplatz 1, 26721 Emden / Germany, Postbox 1452
26694 Emden / Germany, Telefon: +49-(0)-4921-895-0, Telefax: +49-(0)-4921-21721, E-Mail: info@evag.com, Internet: www.evag.com

Die **Anker Schiffahrts-GmbH** wurde am 1.11.1964 in Emden gegründet. In ihrer über 50jährigen Unternehmensgeschichte immer daran ausgerichtet, mit den wirtschaftlichen Entwicklungen Stand zu halten – unser Anspruch war und ist es, mit den Kunden zu wachsen und auf die Kundenanforderungen von morgen schon heute vorbereitet zu sein. Das Unternehmen hat sich zu einem modernen Seehafenumschlags- und Terminalbetrieb mit derzeit 200 fest beschäftigten Mitarbeitern entwickelt.



Zu unseren Kernaktivitäten zählen:

- Umschlag und Lagerung von Kraftfahrzeugen • RoRo-Abwicklung • Forstprodukten-Terminal • Stauerei • Schiffsmaklerei • Offshore-Logistik • Befrachtung • Projektverladungen • Lagerhaltung und Kommissionierung • Container Stuffing • Logistische Gesamtkonzepte • Speditionsabwicklung • Zolldeklaration

www.ankerschiffahrt.de



AG „EMS“ verbindet innovativ und nachhaltig

Die Reederei AG „EMS“ betreibt den Schiffsliendienst von Emden und Eemshaven (NL) zur Nordseeinsel Borkum. Fahrgäste, Kraftfahrzeuge und Frachtgut werden mit modernen Autofähren und Deutschlands erstem High-Tech Katamaran befördert. Von Emden aus verkehrt MS „Ostfriesland“ – Deutschlands erste Flüssiggas(LNG)-Fähre und für die Verbindung ab Eemshaven ist der Umbau von MS „Münsterland“ bereits in Sicht.



Beim Tochterunternehmen Borkumer Kleinbahn wird das Thema Elektro-Mobilität groß geschrieben, denn der ÖPNV und demnächst auch Ausflugsverkehre werden mit E-Bussen durchgeführt.

Und auch die Reederei Cassen Eils stellte für den Inselverkehr von Cuxhaven nach Helgoland das erste deutsche Neubauschiff mit LNG-Technik in Dienst.

Nachhaltige Energie ist die Grundlage für die EMS Maritime Offshore GmbH, die ebenfalls zur Unternehmensgruppe gehört. Mit den Schiffen ihrer Flotte werden u.a. Personen und kleine Frachtgüter zu den Offshore-Windparks in der Nordsee befördert.

www.ag-ems.de

AG „EMS“: Verbindt innovatief en duurzaam

De rederij AG „EMS“ exploiteert de lijnvaartdienst van Emden (D) en Eemshaven tot het eiland Borkum. Passagiers, motorvoertuigen en vracht worden vervoerd met moderne autoferry's en de eerste high-tech catamaran van Duitsland. De MS „Ostfriesland“ - de eerste LNG-veerboot (vloeibaar aardgas) van Duitsland - vaart vanuit Emden en de omschakeling van MS „Münsterland“ voor de verbinding vanuit de Eemshaven is al in zicht.



Dochteronderneming Borkumer Kleinbahn hecht veel belang aan elektromobilititeit, omdat het openbaar vervoer en binnenkort ook het excursieverkeer met elektrische bussen zal worden uitgevoerd.

De rederij Cassen Eils heeft ook het eerste Duitse nieuw gebouwde schip met LNG-technologie voor eilandverkeer van Cuxhaven naar Helgoland in gebruik genomen.

Duurzame energie is de basis voor EMS Maritime Offshore GmbH, dat ook tot de groep van bedrijven behoort. De schepen van hun vloot vervoeren mensen en kleine ladingen naar de offshore windmolenparken in de Noordzee.

www.ag-ems.de

Oldenburg – Leben und Arbeiten im Einklang



Wirtschaftsförderung
STADT OLDENBURG i.O.

Norddeutsch und liebenswert oder fortschrittlich und geschichtsträchtig – Fremden fällt es leicht, sich in Oldenburg zu verlieben und Oldenburgerinnen und Oldenburger lieben ihre Stadt: Vor allem, weil sie so grün und überschaubar ist – nie zu weite Wege, die am liebsten mit dem Rad zurückgelegt werden. Keine Frage, die drittgrößte Stadt Niedersachsens hält einiges an Überraschungen bereit. Bedeutende kulturelle Angebote, viele Shoppingmöglichkeiten und klassizistisch geprägte Architektur sind nur einige Beispiele. Sie ist nicht zu groß und nicht zu klein, sondern genau richtig.

Und interessante Arbeitsplätze gibt es hier auch, z.B. in den Bereichen:

• Energie • IT, Telekommunikation • Medizin • Wissenschaft • Bauwirtschaft und Immobilien • Handel, Banken und Dienstleistungen • Kreativwirtschaft

Kontakt:

Wirtschaftsförderung, Stadt Oldenburg
Telefon +49 (0) 441 235-2350
wirtschaftsfoerderung@stadt-oldenburg.de
www.oldenburg.de/wirtschaft

Leven en werken in evenwicht – de Oldenburgse 'Way of Life'



Business Development
CITY OF OLDENBURG i.O.

Noord-Duits en beminlijk of progressief en rijk aan geschiedenis – Voor bezoekers is het eenvoudig verliefd te worden op Oldenburg en de Oldenburgeren zelf houden van hun stad: vooral omdat het er groen en overzichtelijk is – er zijn nooit verre wegen, die trouwens het liefst met de fiets worden teruggelegd. Geen vraag, het centrum in het Noordwesten heeft menige verrassing te bieden. Een beduidend cultureel aanbod, vele winkelmogelijkheden en een classicistisch gekenmerkte architectuur zijn slechts enkele voorbeelden. Oldenburg is niet te groot en niet te klein, maar precies goed.

En interessante banen zijn er ook, bijv. in de branches:

• energie • ICT, telecommunicatie • medische zorg • wetenschap • bouwen en onroerend goed • handel, banken en diensten • creatieve industrie

Contact:

Wirtschaftsförderung, Stadt Oldenburg
tel. +49 (0) 441 235-2350
wirtschaftsfoerderung@stadt-oldenburg.de
www.oldenburg.de/wirtschaft

DENIES Deutsch-Nederlands Plus!

Denies unterstützt Unternehmen, die den Markt im Nachbarland für sich nutzen wollen, mit maßgeschneiderten Sprach- und Kommunikationsangeboten. Kommunen, Landkreise und öffentliche Einrichtungen (Gesundheit, Energie- u. Bildungssektor usw.) profitieren außerdem von unseren Erfahrungen mit der Vorbereitung und Betreuung von D-NL (Interreg-) Projekten.



- Praxisorientierte Kurse Sprache und Kultur
- Beratung und Betreuung (Interreg-)Projekte
- Beratung und Coaching Markteintritt, sowie Kooperation mit Einrichtungen u. Ämtern
- D – NL Team (Synergie) training

Sprachkurs und Coaching auch über Skype!!!

Denies: Seit dem Jahr 2000 in beiden Ländern zuhause!

Kontakt:

Telefon +49 (0) 441 99 849 333, info@denies.de; www.denies.de

DENIES Deutsch-Nederlands Plus!

Denies ondersteunt bedrijven die de Duitse markt op willen met advies en taal- en communicatietrajecten. (Semi-) overheid en organisaties en instellingen profiteren daarnaast van onze ervaring op het gebied van het voorbereiden en begeleiden van grensoverschrijdende (interreg) projecten.



- Training Duitse taal en cultuur op maat
- (Interreg-) Projectbegeleiding
- Advies en coaching Duitse markt/ overheid en instellingen (zorg, water, energie enz.).
- Duits – Nederlands (synergie) teamtraining

Taalcursus en coaching ook via Skype!!!

Denies: Sinds het jaar 2000 in beide landen thuis!

Contact:

Telefon +49 (0) 441 99 849 333, info@denies.de; www.denies.de

JADE HOCHSCHULE**Wilhelmshaven/Oldenburg/Elsfleth**

Menschlichkeit, Zukunftsorientierung, gute Forschungsbedingungen und Qualität in der Lehre stehen für die Jade Hochschule mit ihren drei Studienorten in Wilhelmshaven, Oldenburg und Elsfleth. In rund 50 Studiengängen studieren ca. 7.200 junge Menschen. Unsere Lehre und Forschung zeichnet sich durch innovative Ansätze und kooperative Zusammenarbeit aus. Die Jade Hochschule ist nicht nur für die Unternehmen im Nordwesten ein wichtiger Partner. Gerade mit unseren niederländischen Nachbarn sind wir über zahlreiche Kooperationen verbunden. Auf den Promotiedagen stellen wir den INTERREG-geförderten Projektverbund „Vital Regions“ vor. Hier arbeiten Partner aus Wirtschaft und Wissenschaft aus den Grenzregionen Deutschlands und den Niederlanden daran, älteren Personen in ländlichen Regionen den Verbleib im eigenen Zuhause lange zu ermöglichen. Dabei liefert die Jade Hochschule einen wichtigen Beitrag im Bereich „Serious Gaming“.

JADE HOCHSCHULE
Wilhelmshaven Oldenburg Elsfleth

**JADE HOCHSCHULE****Wilhelmshaven/Oldenburg/Elsfleth**

Menselijkheid, toekomstgerichtheid, goede onderzoekscondities en kwaliteit van het onderwijs zijn de kenmerken van de Jade Universiteit met haar drie studieplaatsen in Wilhelmshaven, Oldenburg en Elsfleth. Rond 7.200 studenten zijn ingeschreven voor ruim 50 graden programma's. Ons onderwijs en onderzoek wordt gekenmerkt door innovatieve benaderingen en coöperatieve samenwerking. De Jade Universiteit is niet alleen een belangrijke partner voor bedrijven in Noordwest-Duitsland. Wij zijn met name verbonden met onze Nederlandse bureaus door een groot aantal samenwerkingsovereenkomsten. Op de Promotiedagen presenteren wij de door INTERREG gefinancierde projectgroep „Vital regio's“. Hier werken partners uit de Economie en wetenschap uit de grensregio's van Duitsland en Nederland om ouderen op het platteland in staat te stellen langer zelfstandig te kunnen blijven wonen. Hierbij levert de Jade Universiteit een belangrijke bijdrage op het gebied van „Serious Gaming“.

JADE HOCHSCHULE
Wilhelmshaven Oldenburg Elsfleth

**Contact:**

Christina Schumacher, Referat Forschung & Transfer
Telefon +49 (0) 441 77 08 3325
christina.schumacher@jade-hs.de, www.jade-hs.de

**Fraunhofer-Institut für
Digitale Medientechnologie
IDMT Institutsteil Hör-, Sprach-
und Audiotechnologie**



Ziel des Institutsteils Hör-, Sprach- und Audiotechnologie des Fraunhofer IDMT ist es, wissenschaftliche Erkenntnisse über die Hörwahrnehmung in technologische Anwendungen umzusetzen. Schwerpunkte der angewandten Forschung sind die Verbesserung von Sprachverständlichkeit, die personalisierte Audiowiedergabe und die computerbasierte, akustische Sprach- und Ereigniserkennung.

Zu unseren Anwendungsfeldern gehören Consumer Electronics, Verkehr, Automotive, Produktion, Sicherheit, Telekommunikation und Gesundheit.

Kontakt:

Fraunhofer-Institut für Digitale Medientechnologie IDMT
Institutsteil Hör-, Sprach- und Audiotechnologie
Marie-Curie-Straße 2, 26129 Oldenburg
Telefon +49 (0) 441 2172-400, Fax +49 (0) 441 2172-450
info-hsa@idmt.fraunhofer.de, www.idmt.fraunhofer.de/hsa

**Fraunhofer-Instituut für
Digitale Medientechnologie
IDMT Instituutsdeel Hoor-,
Taal- en Audiotechnologie**



Doel van het Instituutsdeel Hoor-, Taal en Audiotechnologie van het Fraunhofer IDMT is het omzetten van wetenschappelijke inzichten rond auditieve waarneming in technologische toepassingen. De accenten van het toegepast onderzoek liggen bij verbetering van verstaanbaarheid van gesproken taal, geïndividualiseerde weergave van audiosignalen en herkenning van taal en akoestische gebeurtenissen met behulp van IT. Tot onze toepassingsvelden behoren consumentenelectronica, verkeer, auto-industrie, productie, beveiliging, telecommunicatie en gezondheidszorg.

Contact:

Fraunhofer-Institut für Digitale Medientechnologie IDMT
Institutsteil Hör-, Sprach- und Audiotechnologie
Marie-Curie-Straße 2, 26129 Oldenburg
Telefon +49 (0) 441 2172-400, Fax +49 (0) 441 2172-450
info-hsa@idmt.fraunhofer.de, www.idmt.fraunhofer.de/hsa

Weinkontor Pollmann

„Das heutige Weingut Oldenburg war früher eine Fruchtfarm mit dem Namen Rondekop. Der deutsche Auswanderer Helmut Hohmann erwarb 1955 die Farm und begann, Trauben für die Weinherstellung zu produzieren. Mit seiner Lebensgefährtin Dorothy reiste er häufig in den Sommermonaten nach Europa. Insbesondere das Oldenburger Land muss Helmut schon sehr gut gefallen haben, wenn er unserer Stadt ein solches Denkmal in seiner neuen Heimat setzte. Herr Hohmann starb 1993 und seine Lebensgefährtin 2009. 2003 erwarb der Enkel von Dorothy, Adrian Vanderspuy, das Weingut. Mit einer Größe von 55 Hektar im Banghoek Valley mit seinen exzellenten Böden und einem kühlen Mikroklima sind die Weinberge von Oldenburg wie geschaffen für die Erzeugung erstklassiger Weine. Zahlreiche Auszeichnungen beweisen die herausragende Qualität.“



Wijnhandelaar Pollmann

“De hedendaagse Oldenburgse wijnmakerij in Zuid-Afrika was vroeger een fruitboerderij met de naam ‘Rondekop’. De Duitse emigrant Helmut Hohmann kocht de boerderij in 1955 en begon met het verbouwen van druiven voor de wijnproductie. Met zijn levenspartner Dorothy reisde hij in de zomermaanden vaak rond in Europa. Het Oldenburger land moet een geliefde plaats voor Helmut zijn geweest, aangezien hij in zijn nieuwe thuisland voor onze stad zo’n monument oprichtte. De heer Hohmann overleed in 1993 en zijn levenspartner in 2009. In 2003 verwierf de kleinzoon van Dorothy, Adrian Vanderspuy, de wijnmakerij. Met een oppervlakte van 55 hectare in het Banghoekdal, dat uitstekende bodems en een koel microklimaat heeft, zijn de Oldenburgse wijngaarden ideaal voor de productie van eersteklas wijnen. Talrijke onderscheidingen bewijzen de uitstekende kwaliteit.”



Kontakt:

Weinkontor Pollmann

Hundsmühler Str. 167, 26131 Oldenburg Deutschland

Tel.: +49 441 95592-0, Fax +49 441 95592-55

info@weinkontor-pollmann.de, www.weinkontor-pollmann.de

Dienstag, 5. November 2019

Datum/Uhrzeit	Termin
12.00 Uhr	Messebeginn
ab 13.00 Uhr	Kurzpräsentationen der Aussteller Scan-Service Centrum Nord-West, Federation4WoMen, Arbeitsmarkt No(o)rd, Wadden-Agenda 2.0, IHK für Ostfriesland und Papenburg, Projekt Bioökonomie, Wunderline, INTERREG, Arbeitsmarkt No(o)rd, AG EMS
15.00 Uhr	Präsentation von „Nehmen Sie Platz in der Region“
16.00 Uhr	Geführter Rundgang über den No(o)rd Plein (mit Besuchern)
18.00 Uhr	Offizielle Eröffnung des „No(o)rd Plein“ Begrüßung durch: • Dr. Bernhard Brons, Präsident IHK für Ostfriesland und Papenburg • Jürgen Krogmann, Oberbürgermeister Stadt Oldenburg • Karel Groen, Geschäftsführer EDR Die Harmonyshakers aus Groningen sorgen für die musikalische Begleitung
22 Uhr	Ende Messetag

Mittwoch, 6. November 2019

12.00 Uhr	Beginn Messetag
13.00 Uhr	Programm für die Ratsmitglieder der Eems Dollard Regio: u.a. Verleihung des EDR-Grenzpreises
14.00 Uhr	Shantykoor Maritiem Winschoten
im Anschluss:	Kurzpräsentationen der Aussteller • Scan-Service Centrum Nord-West • Federation4WoMen • Arbeitsmarktmarkt No(o)rd • Wadden-Agenda 2.0 • IHK für Ostfriesland und Papenburg • Projekt Bioökonomie • Wunderline • INTERREG • Arbeitsmarkt No(o)rd • AG EMS
17.00 Uhr	Hapjes und Drankjes
22.00 Uhr	Ende der Messe
Am 6.11.2019 ab 14.00 Uhr findet parallel ein Netzwerktreffen der Wirtschaftsförderer statt.	

Dinsdag, 5 november 2019

Datum en tijd	Activiteit
12:00 uur	Begin beursdag
vanaf 13:00 uur	Korte presentaties standhouders Scan-Service Centrum Nord-West, Federation4WoMen, Arbeitsmarkt No(o)rd, Wadden-Agenda 2.0, IHK für Ostfriesland und Papenburg, Bio-economie: Groene chemie, Wunderlin, INTERREG, Arbeitsmarkt No(o)rd, AG “EMS”
15:00 uur	Presentatie „Neemt u plaats in de regio“
16:00 uur	Rondleiding No(o)rd-plein (met bezoekers)
18:00 uur	Officiële opening van het No(o)rd-plein Welkomstwoord door: • Dr. Bernhard Brons, Präsident IHK für Ostfriesland und Papenburg • Jürgen Krogmann, Oberbürgermeister Stadt Oldenburg • Karel Groen, directeur EDR De Harmonyshakers uit Groningen verzorgen de muzikale begeleiding
22:00 uur	Einde beursdag

Woensdag, 6 november 2019

12:00 uur	Begin beursdag
13:00 uur	Programma voor de leden van de EDR-raadsvergadering, met, onder andere, de uitreiking van de EDR-Grensprijs
14:00 uur	Shantykoor Maritiem Winschoten
Aansluitend:	Korte presentaties standhouders • Scan-Service Centrum Nord-West • Federation4WoMen • Arbeitsmarkt No(o)rd • Wadden-Agenda 2.0 • IHK für Ostfriesland und Papenburg • Bio-economie: Groene chemie • Wunderline • INTERREG • Arbeitsmarkt No(o)rd • AG “EMS”
17:00 uur	Hapjes en drankjes
22:00 uur	Einde beurs
Parallel vindt op 6 november, vanaf 14:00 uur, een netwerkbijeenkomst plaats waarbij “economische aanjagers” aanwezig zijn.	

OSTFRIESLAND PLEIN | EEMS DOLLARD REGIO | OLDENBURG PLEIN



OSTFRIESLAND PLEIN | EEMS DOLLARD REGIO | OLDENBURG PLEIN